

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |   |   |
|---|---|
| API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING<br>API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING<br>ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES<br>ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS<br>MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK<br>API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS<br>ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED<br>API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
|---|---|

**Part No. AR042A08MAB830000Z**  
 (Código) **4" Fig. 5344 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
**Description** **CAST STEEL SWING CHECK VALVE 300 CLASS**  
 Descripción **(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE<br>(LADO) |     |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------------|-----|
|                                       |                  |                | 1              | 2   |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)   | 1125             | N A            | 815            | N A |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(NEUMATICA)        |                  |                | N A            | N A |

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

**CHEMICAL COMPOSITION (%)**

COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

| ITEM<br>(PARTE) | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | C                                 | Mn    | P     | S     | Si                          | Ni    | Cr    | Mo                              | Cu    | V     | Cb | TENS YIELD ELG RED BHN |             |          |          |     |     |
|-----------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------|-------|-------|---------------------------------|-------|-------|----|------------------------|-------------|----------|----------|-----|-----|
|                 |                      |                    |                                   |       |       |       |                             |       |       |                                 |       |       |    | KPSI<br>CVN@           | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG |     |
| BODY<br>CUERPO  | J1181                | ASTM A-216/WCB     | 0.210                             | 0.801 | 0.019 | 0.017 | 0.515                       | 0.034 | 0.052 | 0.006                           | 0.031 | 0.005 |    |                        | 75.40       | 45.68    | 24       | 44  | 155 |
| COVER<br>TAPA   | J1292                | ASTM A-216/WCB     | Normalized (Normalizado a) 930 °C |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 °C |       |       | Air Cooled. (Enfriado en aire.) |       |       |    | 72.50                  | 43.50       | 23       | 45       | 156 |     |
| WEDGE<br>DISCO  | 1002122              | ASTM A-105N        | Normalized (Normalizado a) 930 °C |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 °C |       |       | Air Cooled. (Enfriado en aire.) |       |       |    | 76.13                  | 51.48       | 32       | 65       | 145 |     |
|                 |                      |                    | ( ) 930 °C                        |       |       |       | ( ) 650 °C                  |       |       |                                 |       |       |    |                        |             |          |          |     |     |

 CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

 CERTIFIED BY :  
 QUALITY ASSURANCE

  
**Jessica García**